

บทบรรณาธิการ

ภาษาได้สะท้อนวัฒนธรรมของแต่ละสังคม ขณะเดียวกัน วัฒนธรรมก็ทำให้การใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารของแต่ละสังคมมีความแตกต่างกัน วัฒนธรรมเป็นแบบแผนการดำเนินชีวิต ซึ่งสะท้อนความคิด ทักษะคติ ความรู้ การสื่อสาร การแสดงออก และพฤติกรรมของผู้คนในสังคม ส่วนภาษาคือสิ่งที่ผู้คนใช้สื่อสารจึงมีบทบาทสำคัญในการกำหนดอัตลักษณ์ทางวัฒนธรรม และช่วยสะท้อนวิถีชีวิตของมนุษย์ในแต่ละสังคม

วารสารรวมคำแหง ฉบับมนุษยศาสตร์ ทำหน้าที่เป็นสื่อกลางให้นักวิจัย นักวิชาการ และผู้สนใจทั่วไปได้ใช้เป็นช่องทางในการสื่อความหมาย เพื่อแสดงความรู้สึกรู้สึก ความเชื่อ และความศรัทธาที่มีต่อสิ่งต่าง ๆ ในฉบับนี้ กองบรรณาธิการวารสารได้รับเกียรติจากศาสตราจารย์ WU Shengyang แห่งภาควิชาภาษาไทย มหาวิทยาลัยภาษาและการค้าต่างประเทศกวางตุ้ง สาธารณรัฐประชาชนจีน ได้เขียนบทความเรื่องกุมารทอง ซึ่งเป็นความเชื่อทางไสยศาสตร์ เกี่ยวกับจิตวิญญาณของคนไทยมาตั้งแต่สมัยโบราณที่ได้ถ่ายทอดผ่านวรรณกรรมไทย โดยเฉพาะในวรรณคดีเรื่องขุนช้างขุนแผน อย่างไรก็ตาม ความเชื่อเกี่ยวกับกุมารทองก็ยังคงอยู่กับสังคมไทย ในปัจจุบันดังปรากฏให้เห็นตามสื่อภาพยนตร์ บทละครโทรทัศน์ รายการเกี่ยวกับโหราศาสตร์ นอกจากนี้เรื่องราวของกุมารทองยังได้ถูกนำมาใช้ในเชิงพาณิชย์ เพื่อหาประโยชน์จากผู้คนที่มีความเชื่อและความศรัทธาในเรื่องนี้

บทความนี้ได้สะท้อนความคิดเห็นของผู้คนที่มาจากต่างวัฒนธรรมกัน โดยบรรณาธิการต้องการให้ผู้อ่านได้รับรู้เรื่องราวจากต้นฉบับของผู้เขียน ซึ่งได้รับความอนุเคราะห์จากผู้ทรงคุณวุฒิในการกลั่นกรองหลายขั้นตอน เริ่มตั้งแต่ผู้เชี่ยวชาญการสอนภาษาไทยแก่ชาวจีน เพื่อส่งต่อให้กับผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกมหาวิทยาลัยในการประเมินคุณภาพบทความเพื่อตีพิมพ์ เผยแพร่ตามเกณฑ์ของศูนย์ดัชนีการอ้างอิงวารสารไทย และขั้นตอนสุดท้ายได้ให้ผู้เชี่ยวชาญด้านวัฒนธรรมภาษาช่วยตรวจสอบความถูกต้องอีกครั้ง ซึ่งแนวคิดของบรรณาธิการในการเผยแพร่บทความฉบับนี้ คือ (1) ความเชื่อเรื่องกุมารทองของคนไทยในมุมมองของนักวิชาการชาวจีน และ (2) การใช้ภาษาไทยของนักวิชาการชาวจีนเพื่อการถ่ายทอดความเชื่อของคนไทย

กองบรรณาธิการวารสารต้องการให้ผู้อ่านได้รับประโยชน์จากการอ่านบทความที่น่าสนใจในเล่มนี้ ซึ่งมีความหลากหลายทั้งเนื้อเรื่องและกลวิธีการนำเสนอเรื่อง ดังนั้น จึงให้ความสำคัญกับต้นฉบับของทุกบทความ หากแต่ได้มีการปรับแก้เฉพาะในส่วนของรูปแบบการนำเสนอให้เข้ากับกฎเกณฑ์และนโยบายในการตีพิมพ์เผยแพร่บทความ และเพื่อให้ผู้อ่านได้เข้าถึงองค์ความรู้ได้ง่ายขึ้น คณะผู้จัดทำวารสารรามคำแหง ฉบับมนุษยศาสตร์ จึงได้พัฒนาเข้าสู่ระบบการจัดการวารสารออนไลน์ (Thai Journal Online –ThaiJo) ตั้งแต่นับนี้เป็นต้นไป สามารถติดตามอ่านวารสารออนไลน์ได้ที่ <https://www.tci-thaijo.org/index.php/huru> โดยความสำเร็จในครั้งนี้ได้รับความอนุเคราะห์จาก คุณชาตรี วงษ์แก้ว ศูนย์ดัชนีการอ้างอิงวารสารไทย (TCI) มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีพระจอมเกล้าธนบุรีที่ให้ความช่วยเหลือในการพัฒนาวารสารออนไลน์ จึงขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้



ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ประภาส พาวินันท์
บรรณาธิการประจำฉบับ